

*A Dhivehi Rendering of*  
**In Search of God**

ދިވެހި ރާއްޖޭގެ ބޭރުގެ ބޭރުގައި  
ހިތް ހޯދައިގެން ހޯދައިގެން



لَا تُخَسِّرُنِي فِي دِينِي وَلَا فِي دَوْلَتِي . . .

دَارِئِئِي فِي دِينِي وَلَا فِي دَوْلَتِي







שֶׁהָיָה מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה  
שֶׁהָיָה מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה  
וְעַתָּה מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה  
אֲנִי מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה  
מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה  
וְעַתָּה מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה  
אֲנִי מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה  
מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה  
וְעַתָּה מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה  
אֲנִי מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה













ד' ז'ה'ת' א'ת'ת' א'ר' ז'ל'מ'י' "ח'ל'ל' נ'א' ח'י'ב' ע'ו'ע' ד'"  
 י'א'ר' ז'ה'ת'ו'. ד' ז'ל'מ'י' ד'ס'ר'א'י', ד'ס'ר'י' ס'ר'ו'י' ח'ל'ל' נ'א'  
 ח'ו'ו'ה' ל'מ'י', ד'ר'י'ת'י' ס'ר'ו'י' ס'ר'ו'י' ס'ר'ו'י' ס'ר'ו'י' א'ר'ת'  
 א'ב'ח'ר' ס'ר'ו'י' ח'ו'ו'ה' ל'מ'י'. א'ת'ת' א'ר' ז'ל'מ'י' ח'י'ב' ע'ו'ע' ד' ס'ר'ו'י'.

א'ל'ל'ת', א'ר'ת'ת' ח'י'ב' ע'ו'ע' ד' ז'ל'מ'י' א'ר' ת'ר'א'ת'י', 20  
 ו'ס'ר' ז'ת'ת'ת' ז' ל'מ'י' נ'א'י' א'ר'ת'ת'י' א'ל'ל'ת' ס'ר'ו'י'  
 ח'א'ת'ת'ת' א'ל'ל'ת'ת'ת'ת' א'ר'ת' ת'ת'ת' ס'ר'ו'י' ס'ר'ו'י'  
 א'ר'ת' א'ר'ת' ח'ת'ת'ת'ת'ת'ת'ת'ת'ת'ת'ת'ת' ד' ז'ה'ת'ו'  
 ח'ת'  
 ל'ת'ת' א'ר'ת' ח'ת'  
 ח'ת'  
 ו'ד' ז'ה'ת' ס'ר'ו'י' א'ר'ת'. ד' א'ר'ת' ז'ת'ת' ח'א'ת'ת'ת'ת'ת'ת'ת'  
 ס'ר'ו'י' ת'  
 א'ת'  
 ד' ח'ת'  
 ס'ר'ו'י' ח'ת'.

א'ת'  
 ד' א'ת'  
 ד' ח'ת'  
 ח'ת'.











קָדְשׁוֹ יְהִי כְּקָדְשׁוֹ אֱלֹהֵינוּ אֲנִי וְעַמִּי וְאַרְצֵנוּ וְעוֹלָמֵנוּ  
 וְכָל יְהוּדָא וְיִשְׂרָאֵל וְכָל הָאָרֶץ וְכָל הַיָּם וְכָל הַשָּׁמַיִם  
 וְכָל הַמַּלְאָכִים וְכָל הַבְּרִיּוֹת וְכָל הַחַיִּים וְכָל הַמֵּתִים  
 וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה

אֲנִי וְעַמִּי וְאַרְצֵנוּ וְעוֹלָמֵנוּ וְכָל יְהוּדָא וְיִשְׂרָאֵל  
 וְכָל הָאָרֶץ וְכָל הַיָּם וְכָל הַשָּׁמַיִם וְכָל הַמֵּתִים  
 וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה  
 וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה  
 וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה  
 וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה

וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה  
 וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה  
 וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה  
 וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה וְכָל הַנְּשָׁמָה























3

הַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ

הַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ (1887 - 1975) הַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ. הַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ. הַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
Man Stands Alone הַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ הַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ הַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ הַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ

וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ הַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ הַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
Man Does Not Stand Alone הַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ הַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ

וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ הַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ הַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ























5

לאָטוּס דיַזיגן פּרעזידענט

פּרעזידענט אַזיגן דיַזיגן פּרעזידענט. אַזיגן פּרעזידענט פּרעזידענט  
 פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט. אַזיגן פּרעזידענט פּרעזידענט  
 אַזיגן פּרעזידענט. פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט; אַזיגן  
 פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט. אַזיגן פּרעזידענט  
 פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט, פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט  
 פּרעזידענט. אַזיגן פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט.

אַזיגן פּרעזידענט אַזיגן פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט. אַזיגן  
 פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט; אַזיגן פּרעזידענט  
 פּרעזידענט אַזיגן פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט. אַזיגן  
 אַזיגן פּרעזידענט אַזיגן פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט  
 פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט.

אַזיגן פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט  
 פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט פּרעזידענט.













تَرْسُو دَتَّو اَرَسُو اَسْرَدُو اَرَكَمَانُو سَوِيَرُو اَسْرَانُو  
سَوَسْرُو.

كَلِي اَرَدَاكِي قَلَس اِيَا لَأَسْرِي لَأَكِي اَرَدَسُو  
كَلِي دَتَّو اَرَقْرُو. كَر اِيَاكِي، بَرِيكِي لَأَسْرِي سَرَسُو  
اَرَسُو اَرَكَمَانُو، لَأَسْرِي اَرَسُو تَرْسُو دَتَّو تَرْسُو سَرَسُو،  
اَسْرَسُو سَوَسْرُو لَأَكِي قَسْرُو سَرَسُو اَسْرُو سَوَسْرُو.

لَأَسْرِي اَرَسُو اَرَدَسُو قَدِي، اَسْرَسُو سَرَسُو لَأَسْرَسُو  
تَرْسُو سَرَسُو اَرَا لَأَسْرُو.















A FLYING FISH BOOK  
Male'